

I

(Akty, jejichž zveřejnění je povinné)

NAŘÍZENÍ RADY (ES) č. 945/2005

ze dne 21. června 2005,

kterým se po částečném prozatímním přezkumu podle čl. 11 odst. 3 nařízení (ES) č. 384/96 mění nařízení (ES) č. 658/2002 o uložení konečného antidumpingového cla z dovozu dusičnanu amonného pocházejícího z Ruska a nařízení (ES) č. 132/2001 týkající se uložení konečného antidumpingového cla z dovozu dusičnanu amonného pocházejícího mimo jiné z Ukrajiny

RADA EVROPSKÉ UNIE,

dovozy dusičnanu amonného kódů KN 3102 30 90 a 3102 40 90 pocházejícího mimo jiné z Ukrajiny.

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 384/96 ze dne 22. prosince 1995 o ochraně před dumpingovými dovozy ze zemí, které nejsou členy Evropského společenství⁽¹⁾ (dále jen „základní nařízení“), a zejména na čl. 11 odst. 3 uvedeného nařízení,

s ohledem na návrh Komise předložený po konzultaci s poradním výborem,

vzhledem k těmto důvodům:

A. POSTUP**1. Platná opatření**

- (1) Nařízením (ES) č. 2022/95⁽²⁾ uložila Rada konečné antidumpingové clo na dovozy dusičnanu amonného pocházejícího z Ruska. Po dalším šetření, kterým se zjistilo, že clo se nepromítlo do cen výrobku, byla opatření změněna nařízením (ES) č. 663/98⁽³⁾. Po žádosti o přezkum před pozbytím platnosti a po prozatímním přezkumu podle čl. 11 odst. 2 a 3 základního nařízení uložila Rada nařízením (ES) č. 658/2002⁽⁴⁾ konečné antidumpingové clo ve výši 47,07 EUR za tunu na dovozy dusičnanu amonného kódů KN 3102 30 90 a 3102 40 90 pocházejícího z Ruska.
- (2) Nařízením (ES) č. 132/2001⁽⁵⁾ uložila Rada konečné antidumpingové clo ve výši 33,25 EUR za tunu na

⁽¹⁾ Úř. věst. L 56, 6.3.1996, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 461/2004 (Úř. věst. L 77, 13.3.2004, s. 12).

⁽²⁾ Úř. věst. L 198, 23.8.1995, s. 1.

⁽³⁾ Úř. věst. L 93, 26.3.1998, s. 1.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 102, 18.4.2002, s. 1. Nařízení ve znění nařízení (ES) č. 993/2004 (Úř. věst. L 182, 19.5.2004, s. 28).

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 23, 25.1.2001, s. 1. Nařízení ve znění nařízení (ES) č. 993/2004.

- (3) Na nařízení (ES) č. 658/2002 a nařízení (ES) č. 132/2001 se dále odkazuje jako na „původní nařízení“ a na antidumpingová cla stanovená v uvedených nařízeních se dále odkazuje jako na „stávající opatření“.

2. Žádost o přezkum

- (4) Komise dne 15. března 2004 obdržela žádost, podanou na základě čl. 11 odst. 3 základního nařízení, o prošetření oblasti působnosti stávajících opatření se zřetelem na zařazení nových typů výrobku.
- (5) Žádost podalo Evropské sdružení výrobců hnojiv (EFMA) jménem výrobců, kteří mají většinový podíl na výrobě dusičnanu amonného ve Společenství.
- (6) Žádost se týkala nových typů výrobku definovaných jako hnojiva na bázi dusičnanu amonného obsahující více než 28 % a nejvýše 33 % hmotnostních dusíku (N), ke kterým byla přidána, přimíchána nebo jinak zakomponována složka obsahující nejvýše 5 % fosforu (P) vyjádřeného jako P₂O₅ a/nebo složka obsahující nejvýše 5 % draslíku vyjádřeného jako K₂O (K). Na tyto výrobky se dále odkazuje jako na „nové typy výrobku uvedené v žádosti“.
- (7) Bylo poukázáno na to, že nové typy výrobku uvedené v žádosti mají základní fyzikální a chemické vlastnosti v podstatě stejné jako dotčený výrobek a prodávají se stejnými prodejními kanály stejným konečným uživatelům pro stejná použití. V žádosti bylo také uvedeno, že při dovozu do Společenství jsou nové typy výrobku zařazeny pod tyto kódy KN: 3105 10 00, 3105 20 10, 3105 20 90, 3105 51 00, 3105 59 00 a 3105 90 91.

3. Zahájení

- (8) Komise zahájila částečný prozatímní přezkum antidumpingových opatření použitelných pro dovozy dusičnanu amonného pocházejícího z Ruska a Ukrajiny podle čl. 11 odst. 3 základního nařízení dne 2. července 2004 oznámením („oznámení o zahájení“) zveřejněným v *Úředním věstníku Evropské unie*. Rozsah prozatímního přezkumu byl omezen na definici dotčeného výrobku.
- (9) EFMA se dne 20. září 2004 obrátila na Komisi a informovala ji, že ruský výrobce dotčeného výrobku nedávno zahájil výrobu nového typu výrobku, který nebyl v žádosti uveden, obsahujícího více než 28 % hmotnostních N a přísádkem 6 % P. V důsledku toho EFMA požádala, aby Komise zvážila taková řešení, která by jí umožnila řádně se vypořádat se všemi novými typy výrobku na bázi dusičnanu amonného obsahujícími více než 28 % hmotnostních N. Protože oznámení o zahájení odkazovalo na „nové typy výrobku“ bez uvedení dalších údajů o jejich složení, dospělo se k závěru, že oznámení o zahájení pokrývá také nejnovější žádost.
- (10) Některé zúčastněné strany tvrdily, že Komise musela z úřední moci změnit částečný přezkum na plný přezkum s ohledem na množství okolností, které nastaly od zavedení stávajících opatření, včetně přiznání statusu země s tržním hospodářstvím Rusku a rozšíření EU o deset nových zemí. Nebyly však předloženy důkazy o dostačující přesnosti a přiměřenosti, které by poukázaly na změnu úrovně opatření. Proto se mělo za to, že plný prozatímní přezkum z úřední moci nebyl odůvodněn. Zaprvé přiznání statusu země s tržním hospodářstvím Rusku samo o sobě neznamenalo, že se změní okolnosti ohledně dumpingu a újmy pro jednotlivé výrobce. Nebyly předloženy důkazy o tom, že dumpingové rozpětí vypočtené na základě ruských nákladů a cen, oproti cenám v analogické zemi, by se významně lišilo od rozpětí zjištěných v předchozích šetřeních. Zadruhé rozšíření nezměnilo automaticky parametry dumpingu a újmy, ze kterých vycházala stávající opatření, a ani nebyly předloženy pádné důkazy, které by v tomto ohledu změnu odůvodnily.
- (11) Kromě toho žádaly některé zúčastněné strany vysvětlení, proč se zahájení šetření týkalo rovněž Ukrajiny, vzhledem k tomu, že v žádosti nebyly dovozy nových typů výrobku pocházejících z uvedené země zmíněny. Vzhledem k tomu, že prozatímní přezkum byl omezen na objasnění dotčeného výrobku, mělo se za to, že jakékoli zjištění v tomto směru nesouvisí s okolnostmi, které by byly specifické pro jednotlivou zemi, nýbrž se spíše týká všech dovozů dusičnanu amonného, na které se vztahují opatření, bez ohledu na jejich původ.
- (12) Jeden výrobce dotčeného výrobku ze Společenství v průběhu šetření tvrdil, že jeden z nových typů výrobku byl zařazen pod kódem KN 3105 90 99. Pokud jde o kódy KN 3105 20 90 (uveden v žádosti) a 3105 90 99, šetřením se odhalilo, že tyto kódy se týkaly pouze hnojiv obsahujících nejvýše 10 % hmotnostních dusíku v sušině. Proto se došlo k závěru, že tyto kódy nelze brát v úvahu, jelikož se tím spíše netýkají hnojiv, které za normálních okolností obsahují více než 28 % hmotnostních dusíku.

4. Dotazníky

- (13) Komise oficiálně informovala o zahájení přezkumu úřady vyvážejících zemí a všechny strany, o nichž bylo známo, že se jich přezkum týká. Dotazníky byly zaslány šestnácti výrobcům/vývozcům v Rusku a jednomu na Ukrajině a také dovozcům, uživatelům, výrobcům a příslušným sdružením ve Společenství, jmenovaným v žádosti nebo Komisi jinak známým. Zúčastněným stranám byla dána možnost předložit písemné stanovisko a požádat o slyšení ve lhůtě stanovené v oznámení o zahájení.
- (14) Komplettní odpovědi na dotazníky byly obdrženy od dvou vyvážejících výrobců z Ruska a od jednoho z Ukrajiny a od jedenácti výrobců ze Společenství. Několik vyvážejících výrobců, výrobců ze Společenství, dovozců a příslušných sdružení se projevilo jako zúčastněná strana a poslalo své připomínky. Protože byly k dispozici všechny nezbytné informace a údaje, nebylo nutné provést inspekce na místě v prostorách společností, které předložily komplettní odpovědi.

5. Období šetření

- (15) Období šetření (dále jen „OŠ“) zahrnovalo období od 1. července 2003 do 30. června 2004. Za účelem prozkoumání vývoje prodeje, dovozu a nákupů dotčeného výrobku a nových typů výrobku na trhu Společenství byly údaje získány pro období od roku 2000 do konce doby šetření.

B. DOTČENÝ VÝROBEK PODLE PŮVODNÍCH NAŘÍZENÍ

- (16) Dotčeným výrobkem je dusičnan amonný pocházející z Ruska a Ukrajiny kódů KN 3102 30 90 (dusičnan amonný, jiný než ve vodném roztoku) a 3102 40 90 (směsi dusičnanu amonného s uhličitanem vápenatým nebo s jinou anorganickou nehnojivou látkou, obsahující více než 28 % hmotnostních dusíku). Dusičnan amonný je pevně dusíkaté hnojivo hojně používané v zemědělství. Vyrábí se z amoniaku a kyseliny dusičné v podobě krystalů nebo granulí a obsahuje více než 28 % hmotnostních dusíku.

(17) Je známo, že dotčený výrobek vždy obsahuje anorganické nehnojivé látky, jejichž přítomnost je důležitá, protože fungují jako stabilizátory. Příležitostně může také obsahovat ve velmi omezených množstvích druhotné živiny a/nebo stopové živiny⁽⁶⁾. Přítomnost anorganických nehnojivých látek, druhotných živin a/nebo stopových živin se může považovat za okrajovou, která nemá žádný vliv na celní zařazení dotčeného výrobku. Na dusičnan amonný, včetně těchto látek a/nebo živin (dále jen „vedlejší látky a/nebo živiny“) se dále odkazuje jako na „dotčený výrobek“.

C. VÝSLEDKY ŠETŘENÍ

(18) Aby se zjistilo, zda stávající opatření nepřestala dostatečně kompenzovat dumping, který působí újmu, zkoumalo se, zda: 1. nové typy výrobku uvedené v žádosti mají stejné chemické a fyzikální vlastnosti a konečné použití jako dotčený výrobek; 2. existují nové typy výrobku jiné než výrobky uvedené v žádosti, které mají nebo měly stejné chemické a fyzikální vlastnosti a konečné použití, jako dotčený výrobek; 3. je nutné na základě skutečností zjištěných podle předchozích bodů vyjasnit definici a popis dotčeného výrobku v souladu s novými okolnostmi.

(19) Pro definování chemických a agronomických pojmů používaných v tomto nařízení se používají definice hlavních živin (N, P, K), druhotných živin (vápníku, hořčíku, sodíku a síry), stopových živin (boru, kobaltu, mědi, železa, manganu, molybdenu a zinku), hnojiv na bázi dusičnanu amonného s vysokým obsahem dusíku (obsah dusíku více než 28 %), jednosložkových hnojiv (s jednou hlavní živinou) a vícenosložkových hnojiv (s více než jednou hlavní živinou) uvedené v nařízení (ES) č. 2003/2003⁽⁷⁾ („nařízení týkající se hnojiv“).

1. Chemické a fyzikální vlastnosti a konečné použití dotčeného výrobku a nových typů výrobku uvedených v žádosti

(20) Dotčený výrobek se vyrábí z amoniaku (NH₃) a kyseliny dusičné (HNO₃), jejichž reakcí vzniká dusičnan amonný (NH₄NO₃, dále jen „AN“). Obsah dusíku (N) v dotčeném

výrobku je vyšší než 28 % hmotnostních (běžně v rozmezí 33 % až 34 %). Poměr obsahu AN a N závisí na atomových hmotnostech prvků a představuje 2,86. Protože dotčený výrobek obsahuje více než 28 % hmotnostních N, potom automaticky obsahuje více než 80 % hmotnostních AN (běžně v rozmezí 94 % až 97 %)⁽⁸⁾. Jak je zmíněno v 17. bodě odůvodnění, dotčený výrobek také obsahuje vedlejší látky a/nebo živiny, jejichž celkový obsah není nikdy vyšší než 20 % hmotnostních, protože nejméně 80 % dotčeného výrobku představuje AN.

(21) Chemické složení dotčeného výrobku charakterizují dvě klíčové vlastnosti: forma obsaženého dusíku a celkový obsah N a AN. Dusík se nachází jako dusičnanový dusík (dusičný iont NO₃-) a amoniakální dusík (amoniový iont NH₄+), a jejich vzájemný poměr je 1:1. Obsah N je vždy vyšší než 28 % hmotnostních, a tudíž, jak je uvedeno výše, obsah AN je vždy vyšší než 80 % hmotnostních.

(22) Co se týče nových typů výrobku uvedených v žádosti, zjistilo se, že se také vyrábějí z amoniaku a kyseliny dusičné, obsah dusíku je vyšší než 28 % hmotnostních a tudíž obsah AN vyšší než 80 % hmotnostních. Kromě AN mohou tyto nové typy obsahovat také vedlejší látky a/nebo živiny. V těchto výrobcích se dusík také nachází jako dusičnanový dusík a amoniakální dusík ve vzájemném poměru přibližně 1:1.

(23) Nové typy výrobku uvedené v žádosti však procházely dalším výrobním procesem, jehož cílem je přidání hlavních živin⁽⁹⁾ jiných než N, tj. P a/nebo K, jejichž přítomnost mění výrobek na vícenosložkové hnojivo⁽¹⁰⁾. Toto vícenosložkové hnojivo se dá získat chemicky nebo smícháním. Zjistilo se, že i přes přidávek jiných hlavních živin a bez ohledu na typ transformace (chemická reakce nebo smíchání), tento proces neovlivňuje žádnou z klíčových chemických vlastností přítomného AN, tedy formu obsaženého dusíku a celkový obsah N, který je vyšší než 28 % hmotnostních, a celkový obsah AN, který je vyšší než 80 % hmotnostních.

⁽⁶⁾ Definice „druhotných živin“ a „stopových živin“ viz 19. bod odůvodnění tohoto nařízení a čl. 2 písm. c) a d) nařízení (ES) č. 2003/2003 (Úř. věst. L 304, 21.11.2003, s. 1).

⁽⁷⁾ Úř. věst. L 304, 21.11.2003, s. 1.

⁽⁸⁾ Atomová hmotnost dusíku N je 14,0067, vodíku H – 1,00794 a kyslíku O – 15,9994. Celková hmotnost AN je proto 80,04, z čehož 28,01 představuje N. Poměr mezi AN a N je 2,86.

⁽⁹⁾ Viz 19. bod odůvodnění tohoto nařízení a definice v čl. 2 písm. b) nařízení týkajícího se hnojiv.

⁽¹⁰⁾ Viz 19. bod odůvodnění tohoto nařízení a definice v čl. 2 písm. j) nařízení týkajícího se hnojiv.

- (24) Zvláště s ohledem na celkový obsah N a AN je nutno rozlišovat mezi vícesložkovými hnojivy získanými chemickou cestou nebo smícháním. V prvním případě se zjistilo, že s obsahem AN vyšším než 80 % se chemicky slučuje obsah nejvýše 5 % P a/nebo K, jak se uvádí v žádosti (ve vícesložkových hnojivech s obsahem AN vyšším než 80 % zůstává pro P a/nebo K maximálně 7,4 % až 12 % hmotnostních podle druhu použité složky – 7,4 % pro polyfosforečnan amonný, 9,2 % pro diamonium fosfát, 10,4 % pro monoamonium fosfát a 12 % pro chlorid draselný). V případě vícesložkových hnojiv získaných smícháním se zjistilo, že výsledný výrobek obsahoval granule nebo krystaly dotčeného výrobku smíchané s granulami nebo krystaly živin obsahujících P a/nebo K takovým způsobem, aby AN představoval nejméně 80 % z celkové hmotnosti vícesložkového hnojiva.
- (25) Co se týče fyzikálních vlastností, zjistilo se, že tyto přesně odpovídají agronomickým vlastnostem, a proto mohou být zkoumány ve vztahu k nim. Agronomické vlastnosti hnojiva obecně závisí především na hlavních živinách⁽¹¹⁾, které obsahuje, na jejich formě a jejich hmotnostním podílu. Zjistilo se, že s ohledem na tyto tři kritéria má jak dotčený výrobek, tak i nové typy výrobku uvedené v žádosti ve vztahu k obsahu N a AN stejné agronomické vlastnosti. Forma N – která je stejná u obou kategorií výrobků – umožnila, aby plodiny získaly potřebný dusík po krátkodobém a také po střednědobém/dlouhodobém působení. Dusík ve formě dusičnanového dusíku absorbují rostliny skutečně lehce a rychle, zatímco dusík ve formě amoniakálního dusíku musí před absorbováním projít dalším procesem (fermentací půdními bakteriemi). Hranice 28 % se také zdá jako důležitá pro splnění potřeb různých plodin s ohledem na dusík, tak jak to na úrovni Společenství potvrdilo nařízení týkající se hnojiv, které ve svém článku 25 stanovilo, že jako hnojiva typu dusičnanu amonného s vysokým obsahem dusíku mohou být definována jen hnojiva obsahující více než 28 % hmotnostních dusíku. Z toho vyplynulo, že potřeby různých plodin s ohledem na dusík splňuje dotčený výrobek stejnou mírou jako nové typy výrobku uvedené v žádosti, nehledě na skutečnost, že nové typy obsahují také hlavní živiny jiné než N, tj. P a/nebo K, což však nesnižuje agronomické vlastnosti dusíku.
- (26) Konečně pokud jde o použití výrobků, žádná ze stran nenamítala proti tomu, že – pokud byl splněn požadavek obsahu AN – stejní farmáři používali v průběhu období
- šetření ke stejnému účelu jak dotčený výrobek, také tak nové typy výrobku uvedené v žádosti. Tento závěr potvrdil průzkum trhu, kterým se zjistilo, že téměř všichni farmáři, kteří souhlasili s účastí v průzkumu, přešli od dotčeného výrobku k novým typům výrobku, protože byly levnější. Také jeden dovozce potvrdil tuto skutečnost.
- (27) Kromě toho se také veřejný zdroj zmiňoval o těchto nových typech výrobku jako buď o AN nebo jako o NP/NK/NPK. Tyto fakty posílily závěr, že tržní strategie dodavatele (vyvážejícího vývozce a dovozce) a vnímání spotřebitele se setkaly v tom, že uvažovaly s dotčeným výrobkem a novými typy výrobku jako s výrobky, které splňují stejné potřeby.
- (28) Proto se dospělo k závěru, že z pohledu chemického a fyzikálního/agronomického, se v důsledku přítomnosti hlavních živin jiných než N, jmenovitě P a/nebo K, výrobek uvedený v žádosti nemůže považovat za dotčený výrobek. Dotčený výrobek a nové typy výrobku uvedené v žádosti jsou stejné ve vztahu k obsahu AN v nich – pokud je vyšší než 80 % hmotnostních – k vedlejším látkám a živinám, které mohou obsahovat, a také ve vztahu k základnímu konečnému použití. Proto by se obsah AN, vedlejší látky a živiny obsažené v nových typech výrobku uvedených v žádosti měly také považovat za dotčený výrobek.
- 2. Chemické a fyzikální vlastnosti dotčeného výrobku a nových typů výrobku jiných než typů výrobku uvedených v žádosti**
- (29) Zkoumalo se také, zda existují nové typy výrobku jiné než typy výrobku uvedené v žádosti, které mají stejné nebo by mohly mít stejné základní chemické a fyzikální vlastnosti a stejné konečné použití jako dotčený výrobek, a které by také mohly spadat do oblasti působnosti dotčeného výrobku.
- (30) Jak bylo uvedeno výše, klíčovými chemickými vlastnostmi, které jsou odpovědné za agronomické vlastnosti charakterizující dotčený výrobek, jsou forma obsaženého dusíku a celkový obsah N a AN. Proto se zkoumalo, zda jiná hnojiva obsahují nebo by mohla obsahovat dusík v dusičnanové a amoniakální formě v obsahu vyšším než 28 % hmotnostních (a tudíž obsahu AN vyšším než 80 % hmotnostních).
- (26) Konečně pokud jde o použití výrobků, žádná ze stran nenamítala proti tomu, že – pokud byl splněn požadavek obsahu AN – stejní farmáři používali v průběhu období

⁽¹¹⁾ Viz 19. bod odůvodnění tohoto nařízení a definice v čl. 2 písm. b) nařízení týkajícího se hnojiv.

(31) Byly zjištěny následující nové typy výrobku: 1. podvojně soli a směsi síranu amonného a dusičnanu amonného (v současnosti zařazeny do kódu KN 3102 29 00), 2. podvojně soli a směsi dusičnanu vápenatého a dusičnanu amonného (v současnosti zařazeny do kódu KN 3102 60 00), 3. podvojně soli a směsi solí hořčiku a jiných prvků a dusičnanu amonného (v současnosti zařazeny do kódu KN 3102 90 00) a 4. hnojiva na bázi NPK, NP a NK, jejichž obsah P, K nebo PK je vyšší než obsah uvedený v žádosti (5 %), ale ne vyšší než obsah považovaný při obsahu N vyšším než 28 % z chemického hlediska za hraniční (viz 24. bod odůvodnění). Tento seznam není vyčerpávající.

(32) S ohledem na jejich konečné použití se zjistilo, že svou chemickou strukturou a agronomickými vlastnostmi byly vhodné pro stejné použití jako dotčený výrobek, a sice pokud byl obsah N v nich postačující, tj. vyšší než 28 % hmotnostních (a tudíž obsah AN vyšší než 80 % hmotnostních).

(33) Proto se dospělo k závěru, že dotčený výrobek a nové typy výrobku jiné než typy výrobku uvedené v žádosti jsou stejné ve vztahu k obsahu AN v nich – pokud je vyšší než 80 % hmotnostních – k vedlejším látkám a živinám, které mohou obsahovat, a také ve vztahu k základnímu konečnému použití. Proto by se AN, vedlejší látky a živiny obsažené v nových typech výrobku jiných než typy uvedené v žádosti měly také považovat za dotčený výrobek.

(34) Některé zúčastněné strany tvrdily, že zařazení hnojiv, které v žádosti nebyly uvedeny jako problematické, bylo neospravedlnitelné. V tomto ohledu se poznamenává, že účelem tohoto šetření bylo zahrnutí všech nových typů výrobku, které by měly být považovány za dotčené výrobky, neboť mají v podstatě stejné základní fyzikální a chemické vlastnosti a stejná základní použití. Odpovídajícím způsobem se v oznámení o zahájení odkazovalo na „nové typy výrobku“ bez dalších podrobných údajů týkajících se jejich chemického složení s tím, že na základě objektivních kritérií bude posouzeno, zda a jaké nové typy výrobku by měly být zahrnuty. Proto se mělo za to, že všechny typy hnojiv, které obsahují dotčený výrobek, a jejich sazební zařazení by mohly být prošetřeny a zahrnuty do tohoto nařízení. Z toho důvodu muselo být toto tvrzení odmítnuto.

3. Závěry

(35) Dospělo se k závěru, že s ohledem na tato zjištění by se všechny nové typy výrobku měly považovat za dotčený výrobek výhradně ve vztahu k obsahu AN v nich – pokud je vyšší než 80 % hmotnostních – a k obsahu vedlejších látek a živin, ale ne ve vztahu k hlavním živinám P a K. V důsledku toho se jeví jako odůvodněné úměrně uplatnění stávajících opatření, aby se tím stávající opatření použila jenom na dotčený výrobek, který je součástí všech nových typů výrobku.

(36) S ohledem na to bylo usouzeno, že v případě dovozu vícesložkových⁽¹²⁾ hnojiv typu dusičnanu amonného obsahující více než 28 % hmotnostních dusíku by se stávající opatření měla používat úměrně k obsahu AN a jiných vedlejších látek a živin. Aby se usnadnilo celní řízení a používání patřičných celních sazeb odpovídajících množství dotčeného výrobku obsaženého ve vícesložkovém hnojivu, byla stanovena čtyři rozpětí celních sazeb, z kterých každá odpovídá skupině vícesložkových hnojiv obsahujících v první skupině méně než 3 % hmotnostní P a/nebo K, ve druhé 3 % hmotnostní nebo více, avšak méně než 6 % hmotnostních P a/nebo K, ve třetí 6 % hmotnostních nebo více, avšak méně než 9 % hmotnostních P a/nebo K a ve čtvrté 9 % hmotnostních nebo více, avšak nejméně 12 % hmotnostních P a/nebo K.

(37) A konečně se také dospělo k názoru, že popis dotčeného výrobku uvedený v normativní části původních nařízení se musí vyjasnit: znění „dusičnan amonný“ by se mělo nahradit zněním „pevná hnojiva obsahující více než 80 % hmotnostních dusičnanu amonného“, aby se zohlednilo, že některá hnojiva obsahují více než 80 % hmotnostních AN a více než 28 % hmotnostních N vyjádřeného jako dusičnanový dusík a amoniakální dusík, a aby se zabránilo záměně dotčeného výrobku s jeho hlavní složkou (AN).

(38) Několik zúčastněných stran nesouhlasilo s tím, co definovaly jako rozšíření stávajících opatření na výrobky jiné než dotčené výrobky. Připomíná se, že výše uvedené závěry nepředpokládají rozšíření stávajících opatření na nové typy výrobku, nýbrž pouze jejich poměrné použití na dotčený výrobek, jenž je obsažen v nových typech výrobku,

⁽¹²⁾ V souladu s definicí v čl. 2 písm. j) nařízení týkajícího se hnojiv.

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

1. Ustanovení čl. 1 odst. 1 nařízení (ES) č. 658/2002 se nahrazuje tímto:

„1. Ukládá se konečné antidumpingové clo z dovozu pevných hnojiv obsahujících více než 80 % hmotnostních dusičnanu amonného, kódů KN 3102 30 90, 3102 40 90, ex 3102 29 00, ex 3102 60 00, ex 3102 90 00, ex 3105 10 00, ex 3105 20 10, ex 3105 51 00, ex 3105 59 00 a ex 3105 90 91, pocházejících z Ruska.“

2. Ustanovení čl. 1 odst. 1 nařízení (ES) č. 132/2001 se nahrazuje tímto:

„1. Ukládá se konečné antidumpingové clo z dovozu pevných hnojiv obsahujících více než 80 % hmotnostních dusičnanu amonného, kódů KN 3102 30 90, 3102 40 90, ex 3102 29 00, ex 3102 60 00, ex 3102 90 00, ex 3105 10 00, ex 3105 20 10, ex 3105 51 00, ex 3105 59 00 a ex 3105 90 91, pocházejících z Ukrajiny.“

3. Ustanovení čl. 1 odst. 2 nařízení (ES) č. 658/2002 se nahrazuje tímto:

„2. Sazba konečného antidumpingového cla je stanovena jako pevná částka v eurech za jednu tunu, jak je uvedeno níže:

Popis výrobku	Kód KN	Kód TARIC	Pevná výše cla (v eurech za jednu tunu)
— dusičnan amonný jiný než ve vodných roztocích	3102 30 90	—	47,07
— směsi dusičnanu amonného s uhličitánem vápenatým nebo s jinou anorganickou nehnědovou látkou obsahující více než 28 % hmotnostních dusíku	3102 40 90	—	47,07
— pevná hnojiva obsahující více než 80 % hmotnostních dusičnanu amonného	3102 29 00	10	47,07
— pevná hnojiva obsahující více než 80 % hmotnostních dusičnanu amonného	3102 60 00	10	47,07
— pevná hnojiva obsahující více než 80 % hmotnostních dusičnanu amonného	3102 90 00	10	47,07
— pevná hnojiva obsahující více než 80 % hmotnostních dusičnanu amonného a neobsahující fosfor a draslík	3105 10 00	10	47,07
— pevná hnojiva obsahující více než 80 % hmotnostních dusičnanu amonného a obsahující fosfor vyjádřený jako P ₂ O ₅ a/ nebo obsahující méně než 3 % hmotnostní draslíku vyjádřeného jako K ₂ O	3105 10 00	20	45,66
— pevná hnojiva obsahující více než 80 % hmotnostních dusičnanu amonného a obsahující fosfor vyjádřený jako P ₂ O ₅ a/ nebo obsahující 3 % nebo více hmotnostních, avšak méně než 6 % hmotnostních draslíku vyjádřeného jako K ₂ O	3105 10 00	30	44,25
— pevná hnojiva obsahující více než 80 % hmotnostních dusičnanu amonného a obsahující fosfor vyjádřený jako P ₂ O ₅ a/ nebo obsahující 6 % nebo více hmotnostních, avšak méně než 9 % hmotnostních draslíku vyjádřeného jako K ₂ O	3105 10 00	40	42,83
— pevná hnojiva obsahující více než 80 % hmotnostních dusičnanu amonného a obsahující fosfor vyjádřený jako P ₂ O ₅ a/ nebo obsahující 9 % nebo více hmotnostních, avšak nejvýše 12 % hmotnostních draslíku vyjádřeného jako K ₂ O	3105 10 00	50	41,42

Popis výrobku	Kód KN	Kód TARIC	Pevná výše cla (v eurech za jednu tunu)
— pevná hnojiva obsahující více než 80 % hmotnostních dusičnanu amonného a obsahující fosfor vyjádřený jako P_2O_5 a obsahující méně než 3 % hmotnostní draslíku vyjádřeného jako K_2O	3105 20 10	30	45,66
— pevná hnojiva obsahující více než 80 % hmotnostních dusičnanu amonného a obsahující fosfor vyjádřený jako P_2O_5 a obsahující 3 % a více hmotnostních, avšak méně než 6 % hmotnostních draslíku vyjádřeného jako K_2O	3105 20 10	40	44,25
— pevná hnojiva obsahující více než 80 % hmotnostních dusičnanu amonného a obsahující fosfor vyjádřený jako P_2O_5 a obsahující 6 % a více hmotnostních, avšak méně než 9 % hmotnostních draslíku vyjádřeného jako K_2O	3105 20 10	50	42,83
— pevná hnojiva obsahující více než 80 % hmotnostních dusičnanu amonného a obsahující fosfor vyjádřený jako P_2O_5 a obsahující 9 % a více hmotnostních, avšak nejvýše 12 % hmotnostních draslíku vyjádřeného jako K_2O	3105 20 10	60	41,42
— pevná hnojiva obsahující více než 80 % hmotnostních dusičnanu amonného a obsahující méně než 3 % hmotnostní fosforu vyjádřeného jako P_2O_5	3105 51 00	10	45,66
— pevná hnojiva obsahující více než 80 % hmotnostních dusičnanu amonného a obsahující 3 % a více hmotnostních, avšak méně než 6 % hmotnostních fosforu vyjádřeného jako P_2O_5	3105 51 00	20	44,25
— pevná hnojiva obsahující více než 80 % hmotnostních dusičnanu amonného a obsahující 6 % a více hmotnostních, avšak méně než 9 % hmotnostních fosforu vyjádřeného jako P_2O_5	3105 51 00	30	42,83
— pevná hnojiva obsahující více než 80 % hmotnostních dusičnanu amonného a obsahující 9 % a více hmotnostních, avšak nejvýše 10,40 % hmotnostních fosforu vyjádřeného jako P_2O_5	3105 51 00	40	42,17
— pevná hnojiva obsahující více než 80 % hmotnostních dusičnanu amonného a obsahující méně než 3 % hmotnostní fosforu vyjádřeného jako P_2O_5	3105 59 00	10	45,66
— pevná hnojiva obsahující více než 80 % hmotnostních dusičnanu amonného a obsahující 3 % a více hmotnostních, avšak méně než 6 % hmotnostních fosforu vyjádřeného jako P_2O_5	3105 59 00	20	44,25
— pevná hnojiva obsahující více než 80 % hmotnostních dusičnanu amonného a obsahující 6 % a více hmotnostních, avšak méně než 9 % hmotnostních fosforu vyjádřeného jako P_2O_5	3105 59 00	30	42,83
— pevná hnojiva obsahující více než 80 % hmotnostních dusičnanu amonného a obsahující 9 % a více hmotnostních, avšak nejvýše 10,40 % hmotnostních fosforu vyjádřeného jako P_2O_5	3105 59 00	40	42,17
— pevná hnojiva obsahující více než 80 % hmotnostních dusičnanu amonného a obsahující méně než 3 % hmotnostní draslíku vyjádřeného jako K_2O	3105 90 91	30	45,66
— pevná hnojiva obsahující více než 80 % hmotnostních dusičnanu amonného a obsahující 3 % a více hmotnostních, avšak méně než 6 % hmotnostních draslíku vyjádřeného jako K_2O	3105 90 91	40	44,25
— pevná hnojiva obsahující více než 80 % hmotnostních dusičnanu amonného a obsahující 6 % a více hmotnostních, avšak méně než 9 % hmotnostních draslíku vyjádřeného jako K_2O	3105 90 91	50	42,83
— pevná hnojiva obsahující více než 80 % hmotnostních dusičnanu amonného a obsahující 9 % a více hmotnostních, avšak nejvýše 12 % hmotnostních draslíku vyjádřeného jako K_2O	3105 90 91	60	41,42“

4. Ustanovení čl. 1 odst. 2 nařízení (ES) č. 132/2001 se nahrazuje tímto:

„2. Sazba konečného antidumpingového cla je stanovena jako pevná částka v eurech za jednu tunu, jak je uvedeno níže:

Popis výrobku	Kód KN	Kód TARIC	Pevná výše cla (v eurech za jednu tunu)
— dusičnan amonný jiný než ve vodných roztocích	3102 30 90	—	33,25
— směsi dusičnanu amonného s uhličitánem vápenatým nebo s jinou anorganickou nehnojivou látkou obsahující více než 28 % hmotnostních dusíku	3102 40 90	—	33,25
— pevná hnojiva obsahující více než 80 % hmotnostních dusičnanu amonného	3102 29 00	10	33,25
— pevná hnojiva obsahující více než 80 % hmotnostních dusičnanu amonného	3102 60 00	10	33,25
— pevná hnojiva obsahující více než 80 % hmotnostních dusičnanu amonného	3102 90 00	10	33,25
— pevná hnojiva obsahující více než 80 % hmotnostních dusičnanu amonného a neobsahující fosfor a/nebo draslík	3105 10 00	10	33,25
— pevná hnojiva obsahující více než 80 % hmotnostních dusičnanu amonného a obsahující fosfor vyjádřený jako P_2O_5 a/nebo obsahující méně než 3 % hmotnostní draslíku vyjádřeného jako K_2O	3105 10 00	20	32,25
— pevná hnojiva obsahující více než 80 % hmotnostních dusičnanu amonného a obsahující fosfor vyjádřený jako P_2O_5 a/nebo obsahující 3 % nebo více hmotnostních, avšak méně než 6 % hmotnostních draslíku vyjádřeného jako K_2O	3105 10 00	30	31,25
— pevná hnojiva obsahující více než 80 % hmotnostních dusičnanu amonného a obsahující fosfor vyjádřený jako P_2O_5 a/nebo obsahující 6 % nebo více hmotnostních, avšak méně než 9 % hmotnostních draslíku vyjádřeného jako K_2O	3105 10 00	40	30,26
— pevná hnojiva obsahující více než 80 % hmotnostních dusičnanu amonného a obsahující fosfor vyjádřený jako P_2O_5 a/nebo obsahující 9 % nebo více hmotnostních, avšak nejvýše 12 % hmotnostních draslíku vyjádřeného jako K_2O	3105 10 00	50	29,26
— pevná hnojiva obsahující více než 80 % hmotnostních dusičnanu amonného a obsahující fosfor vyjádřený jako P_2O_5 a obsahující méně než 3 % hmotnostní draslíku vyjádřeného jako K_2O	3105 20 10	30	32,25
— pevná hnojiva obsahující více než 80 % hmotnostních dusičnanu amonného a obsahující fosfor vyjádřený jako P_2O_5 a obsahující 3 % a více hmotnostních, avšak méně než 6 % hmotnostních draslíku vyjádřeného jako K_2O	3105 20 10	40	31,25
— pevná hnojiva obsahující více než 80 % hmotnostních dusičnanu amonného a obsahující fosfor vyjádřený jako P_2O_5 a obsahující 6 % a více hmotnostních, avšak méně než 9 % hmotnostních draslíku vyjádřeného jako K_2O	3105 20 10	50	30,26
— pevná hnojiva obsahující více než 80 % hmotnostních dusičnanu amonného a obsahující fosfor vyjádřený jako P_2O_5 a obsahující 9 % a více hmotnostních, avšak nejvýše 12 % hmotnostních draslíku vyjádřeného jako K_2O	3105 20 10	60	29,26
— pevná hnojiva obsahující více než 80 % hmotnostních dusičnanu amonného a obsahující méně než 3 % hmotnostní fosforu vyjádřeného jako P_2O_5	3105 51 00	10	32,25

Popis výrobku	Kód KN	Kód TARIC	Pevná výše cla (v eurech za jednu tunu)
— pevná hnojiva obsahující více než 80 % hmotnostních dusičnanu amonného a obsahující 3 % a více hmotnostních, avšak méně než 6 % hmotnostních fosforu vyjádřeného jako P ₂ O ₅	3105 51 00	20	31,25
— pevná hnojiva obsahující více než 80 % hmotnostních dusičnanu amonného a obsahující 6 % a více hmotnostních, avšak méně než 9 % hmotnostních fosforu vyjádřeného jako P ₂ O ₅	3105 51 00	30	30,26
— pevná hnojiva obsahující více než 80 % hmotnostních dusičnanu amonného a obsahující 9 % a více hmotnostních, avšak nejvýše 10,40 % hmotnostních fosforu vyjádřeného jako P ₂ O ₅	3105 51 00	40	29,79
— pevná hnojiva obsahující více než 80 % hmotnostních dusičnanu amonného a obsahující méně než 3 % hmotnostní fosforu vyjádřeného jako P ₂ O ₅	3105 59 00	10	32,25
— pevná hnojiva obsahující více než 80 % hmotnostních dusičnanu amonného a obsahující 3 % a více hmotnostních, avšak méně než 6 % hmotnostních fosforu vyjádřeného jako P ₂ O ₅	3105 59 00	20	31,25
— pevná hnojiva obsahující více než 80 % hmotnostních dusičnanu amonného a obsahující 6 % a více hmotnostních, avšak méně než 9 % hmotnostních fosforu vyjádřeného jako P ₂ O ₅	3105 59 00	30	30,26
— pevná hnojiva obsahující více než 80 % hmotnostních dusičnanu amonného a obsahující 9 % a více hmotnostních, avšak nejvýše 10,40 % hmotnostních fosforu vyjádřeného jako P ₂ O ₅	3105 59 00	40	29,79
— pevná hnojiva obsahující více než 80 % hmotnostních dusičnanu amonného a obsahující méně než 3 % hmotnostní draslíku vyjádřeného jako K ₂ O	3105 90 91	30	32,25
— pevná hnojiva obsahující více než 80 % hmotnostních dusičnanu amonného a obsahující 3 % a více hmotnostních, avšak méně než 6 % hmotnostních draslíku vyjádřeného jako K ₂ O	3105 90 91	40	31,25
— pevná hnojiva obsahující více než 80 % hmotnostních dusičnanu amonného a obsahující 6 % a více hmotnostních, avšak méně než 9 % hmotnostních draslíku vyjádřeného jako K ₂ O	3105 90 91	50	30,26
— pevná hnojiva obsahující více než 80 % hmotnostních dusičnanu amonného a obsahující 9 % a více hmotnostních, avšak nejvýše 12 % hmotnostních draslíku vyjádřeného jako K ₂ O	3105 90 91	60	29,26“

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Lucemburku dne 21. června 2005.

Za Radu
F. BODEN
předseda